

Az Európai Unió

C 140

Hivatalos Lapja

47. évfolyam

Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

2004. május 20.

<u>Közleményszám</u>	Tartalom	Oldal
	I <i>Információ</i>	
	Bizottság	
2004/C 140/01	Euro átváltási árfolyamok	1
2004/C 140/02	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám COMP/M.3436 – Continental/Phoenix)	2
2004/C 140/03	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám COMP/M.3355 – APOLLO/JP MORGAN/PRIMACOM)	3

I

(Információ)

BIZOTTSÁG

Euro átváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2004. május 19.

(2004/C 140/01)

1 euro =

Péznem	Átváltási árfolyam	Péznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,1989	LVL Lett lats	0,6564
JPY Japán yen	135,29	MTL Máltai líra	0,4261
DKK Dán korona	7,4404	PLN Lengyel zloty	4,7081
GBP Angol font	0,6732	ROL Román lej	40 633
SEK Svéd korona	9,1243	SIT Szlovén tolar	238,78
CHF Svájci frank	1,5382	SKK Szlovák korona	40,135
ISK Izlandi korona	88,04	TRL Török líra	1 858 818
NOK Norvég korona	8,301	AUD Ausztrál dollár	1,7217
BGN Bulgár leva	1,9462	CAD Kanadai dollár	1,658
CYP Ciprusi font	0,586	HKD Hong Kong-i dollár	9,3285
CZK Cseh korona	31,896	NZD Új-zélandi dollár	1,9747
EEK Észt korona	15,6466	SGD Szingapúri dollár	2,0558
HUF Magyar Forint	252,75	KRW Dél-Koreai won	1 405,91
LTL Litván litász/lita	3,4529	ZAR Dél-Afrikai rand	8,0774

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

Összefonódás előzetes bejelentése**(Ügyszám COMP/M.3436 – Continental/Phoenix)**

(2004/C 140/02)

(EGT vonatkozású szöveg)

1. 2004. május 12-én a Tanács 4064/89/EGK ⁽¹⁾ rendelete 4. cikke szerint, amelyet a Tanács 1310/97/EK ⁽²⁾ rendelete módosított, bejelentést kapott a Continental AG vállalat tervezett összefonódásáról, amely szerint az előbbi teljes irányítást szerez a Tanács rendeletének 3. cikke (1) bekezdése b) pontja szerint a Phoenix AG vállalat felett 2004. június 26-án meghirdetett nyilvános vételi ajánlat útján.
2. Az érintett vállalatok üzleti tevékenysége a következő:
 - Continental AG esetében: kerék, fék, gumi és egyéb gépjárműalkatrészek fejlesztése, termelése és eladása (beleértve a kerékfelfüggesztést, lengéscsillapítást, valamint a gumiból készült szíjakat és tömlőket)
 - Phoenix AG esetében: gumialkatrészek és zajelnyelő termékek fejlesztése, termelése és eladása (beleértve a kerékfelfüggesztést, lengéscsillapítást, valamint a gumiból készült szíjakat és tömlőket).
3. A Bizottság, előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás a 4064/89/EGK rendelet hatálya alá tartozhat. Ettől eltekintve, e kérdésről a Bizottság a végleges döntés jogát fenntartja.
4. A Bizottság felkéri az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetleges észrevételeiket nyújtsák be a Bizottsághoz.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10. napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételek beküldhetők a Bizottsághoz faxon (fax szám: +32/2/296.43.01 vagy 296.72.44) vagy postai úton az alábbi hivatkozási számmal COMP/M.3436 – Continental/Phoenix a következő címre:

Európai Bizottság
Verseny Főigazgatóság,
Fúziós Iktatási Osztály
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ HL L 395., 1989.12.30., 1. o.; helyesbítés: HL L 257., 1990.9.21., 13. o.

⁽²⁾ HL L 180., 1997.7.9., 1. o.; helyesbítés: HL L 40., 1998.2.13., 17. o.

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám COMP/M.3355 – APOLLO/JP MORGAN/PRIMACOM)

(2004/C 140/03)

(EGT vonatkozású szöveg)

1. A Bizottság 2004. május 7-én a Tanács 4064/89/EGK ⁽¹⁾ rendelete 4. cikke szerint, melyet a Tanács 1310/97/EK ⁽²⁾ rendelete módosított, bejelentést kapott vállalatok tervezett összefonódásáról, mely szerint az Apollo Investment Fund V L.P., az Apollo Management V L.P. (a továbbiakban együtt: „Apollo”, USA) (mely ellenőrzése alá tartozik az iesy Hessen GmbH & Co. KG TV hálózati szolgáltató) és a J.P. Morgan Chase & Co. („J.P. Morgan”, USA) részvényvásárlás útján közös irányítást szerez a Tanács rendeletének 3. cikke (1) bekezdése b) pontja szerint a PrimaCom Management GmbH („PrimaCom”, Germany) vállalat felett.
2. Az érintett vállalatok üzleti tevékenysége a következő:
 - Az Apollo vállalat esetében: Befektetési csoport, holding vállalat
 - A J.P. Morgan vállalat esetében: Pénzügyi szolgáltatások, holding vállalat
 - A PrimaCom vállalat esetében: Televíziós hálózatok üzemeltetése
3. A Bizottság, előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás a 4064/89/EGK rendelet hatálya alá tartozhat. Ettől eltekintve, e kérdésről a Bizottság a végleges döntés jogát fenntartja.
4. A Bizottság felkéri az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetleges észrevételeiket nyújtják be a Bizottsághoz.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10. napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételek beküldhetők a Bizottsághoz faxon (fax szám: +32/2/296.43.01 vagy 296.72.44) vagy postai úton az alábbi hivatkozási számmal COMP/M.3355 – APOLLO/JP MORGAN/PRIMACOM a következő címre:

Európai Bizottság
Verseny Főigazgatóság,
Fúziós Iktatási Osztály
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ HL L 395., 1989.12.30., 1. o.; helyesbítés: HL L 257., 1990.9.21., 13. o.

⁽²⁾ HL L 180., 1997.7.9., 1. o.; helyesbítés: HL L 40., 1998.2.13., 17. o.